
Prodotti Bingo online

Condizioni generali di partecipazione
In vigore dal 21 aprile 2020

Indice

A.	DISPOSIZIONI GENERALI.....	3
Art. 1	Organizzazione	3
B.	NATURA DEI PRODOTTI BINGO E DEI GIOCHI SUPPLEMENTARI	3
Art. 2	Natura dei prodotti Bingo online	3
Art. 3	Forme di gioco	3
Art. 4	Sale Bingo.....	4
Art. 5	Giochi supplementari	4
C.	PARTECIPAZIONE	4
Art. 6	In generale.....	4
Art. 7	Schedine.....	4
Art. 8	Bingo Classico	4
Art. 9	Bingo Variante	6
Art. 10	Conclusione del contratto.....	6
Art. 11	Giocata	6
Art. 12	Termine d'inoltro	6
D.	ESTRAZIONE.....	7
Art. 13	Estrazione	7
E.	VINCITE.....	7
Art. 14	Diritto alla vincita.....	7
Art. 15	Determinazione e distribuzione delle vincite in generale	8
Art. 16	Determinazione delle vincite e distribuzione del Jackpot.....	8
F.	NOTIFICA DEL RISULTATO DELL'ESTRAZIONE.....	9
Art. 17	Notifica del risultato dell'estrazione	9
G.	PUBBLICAZIONE DELL'IMPORTO STIMATO PER LA PRIMA CLASSIFICA VINCENTE (JACKPOT).....	9
Art. 18	Pubblicazione dell'importo stimato per la prima classifica vincente (jackpot)....	9
H.	RECLAMI	10
Art. 19	Reclami.....	10
I.	PUBBLICAZIONI.....	10
Art. 20	Pubblicazioni.....	10

J.	DISPOSIZIONI FINALI.....	10
Art. 21	Permessi di organizzazione	10
Art. 22	Applicazione.....	10

A. DISPOSIZIONI GENERALI

Art. 1 Organizzazione

1.1 L'emissione e l'esecuzione dello Bingo sono regolamentate dalla Legge federale sui giochi in denaro del 29 settembre 2017, dall'Ordinanza di esecuzione di tale legge del 7 novembre 2018 e dalle rispettive prescrizioni intercantionali e cantonali sulle lotterie.

1.2 Swisslos, una cooperativa con sede a Basilea, è responsabile per l'esecuzione dei prodotti Bingo online nel territorio della Svizzera tedesca, del canton Ticino e del Principato del Liechtenstein (nel complesso il "territorio contrattuale Swisslos") ai sensi delle presenti condizioni generali di partecipazione dei prodotti Bingo online.

1.3 Conformemente alle presenti condizioni generali di partecipazione, la partecipazione ai prodotti Bingo online (e ai giochi supplementari) ha luogo attraverso la piattaforma di gioco Internet (PGI) messa a disposizione da Swisslos sul sito www.swisslos.ch.

1.4 Swisslos emana le presenti condizioni generali di partecipazione, nonché le „condizioni di partecipazione online“, che regolamentano nei dettagli la partecipazione alle estrazioni dei prodotti Bingo online tramite Internet, e si riserva il diritto di apportarvi delle modifiche. Allo stesso modo Swisslos emana i regolamenti di gioco applicabili ai singoli prodotti Bingo online, unitamente al piano delle vincite.

B. NATURA DEI PRODOTTI BINGO E DEI GIOCHI SUPPLEMENTARI

Art. 2 Natura dei prodotti Bingo online

2.1 Diversi partecipanti prendono contemporaneamente parte a un'estrazione dei prodotti Bingo online offerti da Swisslos, con le cartelle Bingo (art. 7.1) acquistate in anticipo, per aggiudicarsi una quota delle giocate effettuate. Una cartella Bingo può contenere da una a sei griglie di gioco diverse (art. 8-9).

2.2 L'obiettivo del gioco Bingo è quello di raggiungere per primi, mediante l'estrazione sequenziale dei numeri, un modello di vincita predefinito all'interno di una griglia di gioco sulla cartella Bingo acquistata (art. 14.1). I modelli di vincita variano a dipendenza del prodotto Bingo online e sono prestabiliti dal rispettivo regolamento di gioco.

Art. 3 Forme di gioco

Swisslos può offrire i prodotti Bingo online nelle seguenti quattro forme di gioco:

- il Bingo a 30 numeri, che si gioca con la serie di numeri compresi tra 1 e 30;
- il Bingo a 75 numeri, che si gioca con la serie di numeri compresi tra 1 e 75;
- il Bingo a 80 numeri, che si gioca con la serie di numeri compresi tra 1 e 80;
- il Bingo a 90 numeri, che si gioca con la serie di numeri compresa tra 1 e 90.

Art. 4 Sale Bingo

4.1 I singoli prodotti Bingo online vengono offerti nelle cosiddette “sale Bingo”. Gli orari di gioco (orari di accettazione ed estrazioni) dei singoli prodotti Bingo online variano. Le informazioni in merito vengono visualizzate al partecipante.

4.2 In ogni sala Bingo aperta sono reperibili in ogni momento le informazioni aggiornate sulle giocate e sulle possibilità di vincita.

Art. 5 Giochi supplementari

Swisslos si riserva il diritto di offrire dei giochi supplementari per i singoli prodotti Bingo online.

C. PARTECIPAZIONE

Art. 6 In generale

Il partecipante prende parte ai prodotti Bingo online attraverso delle schedine emesse da Swisslos (documenti per supporto dati).

Art. 7 Schedine

7.1 Una schedina è composta da una o più cartelle Bingo. Sulla schedina è possibile scegliere le cartelle Bingo da acquistare. L'acquisto delle cartelle Bingo selezionate, con la relativa durata di partecipazione, danno diritto a partecipare a una o più estrazioni del prodotto Bingo online prescelto.

7.2 Ogni incarico di gioco che partecipa ha un codice d'identificazione alfanumerico chiaro.

7.3 Le cartelle Bingo vengono generate elettronicamente e messe a disposizione dei partecipanti. Prima della partecipazione un giocatore può farsi dare delle nuove cartelle Bingo con altri numeri generati in modo casuale. A dipendenza del prodotto Bingo online selezionato, il partecipante può inoltre indicare una quantità definita di numeri che devono sempre essere presenti nelle cartelle Bingo.

7.4 Per certi prodotti Bingo online, in determinati punti di una griglia di gioco, è possibile sostituire gli spazi numerati con spazi liberi. Questi spazi liberi valgono sin dall'inizio come numeri estratti.

Art. 8 Bingo Classico

8.1 Nei Bingo classici, una cartella Bingo comprende sempre una sola griglia di gioco.

8.2 Una griglia di gioco per il Bingo a 30 numeri è composta da una griglia numerica di 3 righe e 3 colonne, nel complesso quindi da 9 campi numerici. I potenziali numeri derivanti casualmente dalla serie numerica 1 –30 sono suddivisi nelle tre colonne della griglia numerica nel seguente modo:

colonna 1: numeri da 1 a 10

colonna 2: numeri da 11 a 20

colonna 3: numeri da 21 a 30

Sia la selezione che la disposizione dei numeri all'interno di ogni colonna ha luogo secondo il principio della casualità.

8.3 Una griglia di gioco del Bingo a 75 numeri è composta da una griglia numerica di 5 righe e 5 colonne, nel complesso dunque da 25 campi numerici. I potenziali numeri derivanti casualmente dalla serie numerica 1 –75 sono suddivisi nelle cinque colonne della griglia numerica nel modo seguente:

colonna 1: numeri da 1 a 15

colonna 2: numeri da 16 a 30

colonna 3: numeri da 31 a 45

colonna 4: numeri da 46 a 60

colonna 5: numeri da 61 a 75

Sia la selezione che la disposizione dei numeri all'interno di ogni colonna ha luogo secondo il principio della casualità.

8.4 Una griglia di gioco del Bingo a 80 numeri è composta da una griglia numerica di 4 righe e 4 colonne, nel complesso dunque da 16 campi numerici. I potenziali numeri derivanti casualmente dalla serie numerica 1 –80 sono suddivisi nelle quattro colonne della griglia numerica nel modo seguente:

colonna 1: numeri da 1 a 20

colonna 2: numeri da 21 a 40

colonna 3: numeri da 41 a 60

colonna 4: numeri da 61 a 80

Sia la selezione che la disposizione dei numeri all'interno di ogni colonna ha luogo secondo il principio della casualità.

8.5 Una griglia di gioco del Bingo a 90 numeri è composta da una griglia numerica di 3 righe e 9 colonne, nel complesso dunque da 27 campi numerici. Tuttavia, solo cinque dei nove campi numerici di ogni riga contengono un numero. Le caselle vuote non concorrono a determinare la vincita. I potenziali numeri derivanti casualmente dalla serie numerica 1 – 90 sono suddivisi nelle nove colonne della griglia numerica nel modo seguente:

colonna 1: numeri da 1 a 9

colonna 2: numeri da 10 a 19

colonna 3: numeri da 20 a 29

colonna 4: numeri da 30 a 39

colonna 5: numeri da 40 a 49

colonna 6: numeri da 50 a 59

colonna 7: numeri da 60 a 69

colonna 8: numeri da 70 a 79

colonna 9: numeri da 80 a 90

Sia la selezione che la disposizione dei numeri all'interno di ogni colonna ha luogo secondo il principio della casualità, tenendo conto che dall'alto al basso i numeri sono crescenti.

8.6 All'interno di una cartella Bingo un numero può comparire una sola volta.

Art. 9 Bingo Variante

9.1 Una cartella Bingo del Bingo Variante a 75 numeri contiene 3 griglie di gioco. In queste 3 griglie di gioco sono suddivisi tutti i 75 numeri della serie numerica 1 – 75.

9.2 Una cartella Bingo del Bingo Variante a 80 numeri contiene 5 griglie di gioco. In queste 5 griglie di gioco sono suddivisi tutti gli 80 numeri della serie numerica 1 – 80.

9.3 Una cartella Bingo del Bingo Variante a 90 numeri contiene 6 griglie di gioco. In queste 6 griglie di gioco sono suddivisi tutti i 90 numeri della serie numerica da 1 – 90.

Art. 10 Conclusione del contratto

Conformemente alle presenti condizioni generali di partecipazione, è autorizzato a partecipare ai prodotti Bingo online colui che conclude il relativo contratto di gioco con Swisslos. Concludendo un contratto di gioco con Swisslos, il partecipante riconosce senza riserve le presenti condizioni generali di partecipazione per i prodotti Bingo online, con i regolamenti di gioco relativi a ogni singolo prodotto Bingo online, incluse eventuali appendici, nonché le “condizioni di partecipazione online”.

Art. 11 Giocata

11.1 La giocata, varia a dipendenza del prodotto Bingo online selezionato ed è contemplata nel rispettivo regolamento di gioco. Il partecipante è tenuto a pagare la giocata all'acquisto della o delle cartelle Bingo.

11.2 Per ogni estrazione dei Bingo classici il partecipante ha la possibilità di acquistare al massimo 24 cartelle Bingo e, per ogni estrazione dei Bingo variante, al massimo 12 cartelle Bingo.

11.3 In nessun caso il partecipante ha la possibilità di annullare le sue partecipazioni ai prodotti Bingo online.

Art. 12 Termine d'inoltro

Il termine d'inoltro restante fino all'estrazione successiva viene visualizzato sul canale di distribuzione (Piattaforma di gioco Internet). Se l'ultimo termine di accettazione per un'estrazione dovesse essere superato, il gioco sarà valido per l'estrazione successiva.

D. ESTRAZIONE

Art. 13 Estrazione

13.1 Perché l'estrazione possa avere luogo, è necessaria la partecipazione di un numero minimo di giocatori, che è elencato in modo chiaro nei rispettivi regolamenti di gioco. Se un'estrazione non potesse avere luogo a causa di un numero insufficiente di partecipanti, le giocate relative all'estrazione in questione verranno rimborsate ai partecipanti.

13.2 Subito dopo la scadenza del termine di accettazione di un prodotto Bingo online, ha luogo l'estrazione sequenziale dei numeri. Dopo l'estrazione, i partecipanti hanno la visualizzazione dell'estrazione sequenziale elettronica dei numeri e del risultato, costantemente aggiornato, delle loro partecipazioni.

Per determinare i vincitori delle rispettive fasce vincenti non sono sempre necessari tutti i numeri estratti.

13.3 L'esecuzione delle estrazioni è elettronica, tenendo conto che la sequenza dei numeri viene determinata da un generatore di numeri casuali certificato.

E. VINCITE

Art. 14 Diritto alla vincita

14.1 La prima cartella Bingo che riesce a coprire con i numeri estratti il modello di vincita, all'interno di una griglia di gioco, previsto dal relativo regolamento di gioco, vince nel rango corrispondente la quota prestabilita del montepremi Bingo (quota percentuale delle giocate di quell'estrazione), ai sensi del regolamento di gioco vigente per il prodotto Bingo online in questione.

Nella misura in cui nel regolamento di gioco applicabile a un determinato prodotto Bingo sia previsto un "Bingo meno 1" (art. 16.x), al momento del completamento del modello vincente prestabilito ottenuto con un'altra cartella, la cartella del Bingo a cui manca solo un numero per coprire il modello vincente all'interno di un campo di gioco darà il diritto al giocatore di vincere la quota del montepremi Bingo, definita nella classifica vincente corrispondente, conformemente al regolamento di gioco applicabile al prodotto Bingo in questione. Una cartella Bingo può vincere una sola volta, anche se manca soltanto 1 numero su più campi da gioco contemporaneamente.

Se, dopo la stessa quantità di numeri estratti, diverse cartelle Bingo raggiungono il modello di vincita corrispondente, la vincita di questa fascia vincente sarà suddivisa in parti uguali. È possibile che, nel corso della stessa estrazione, con la medesima cartella Bingo il giocatore raggiunga per primo più di un modello di vincita o che realizzi vincite in diverse fasce vincenti.

14.2 A condizione che nel regolamento di gioco vigente per il prodotto Bingo online in questione sia previsto un Jackpot (art. 16.1), la cartella Bingo con la quale il giocatore riesce a coprire per primo il modello di vincita prestabilito, all'interno di una griglia di gioco, con la quantità di numeri estratti prevista dal regolamento di gioco, avrà diritto alla vincita dell'intero Jackpot o, eventualmente, alla vincita di una quota percentuale del Jackpot stabilita dal rispettivo regolamento di gioco.

In caso di più vincitori del Jackpot, risp. di una quota percentuale predefinita del Jackpot, la vincita sarà distribuita in parti uguali tra i vincitori.

14.3 Sempre che vengano rispettati tutti i presupposti del caso, una cartella Bingo può dare diritto sia a una vincita derivante dal montepremi Bingo, che una vincita derivante dall'importo del Jackpot.

14.4 Sulla sua cartella Bingo il partecipante può marcare da solo i numeri estratti (marcatore manuale), oppure può ricorrere alla marcatura automatica del sistema Bingo. Anche se è il partecipante stesso a marcare i numeri, il sistema Bingo riconosce i vincitori, indipendentemente dal fatto che i partecipanti abbiano marcato o meno correttamente tutti i numeri.

14.5 Tutte le vincite sono arrotondate esattamente ai 5 centesimi, secondo la prassi commerciale.

Art. 15 Determinazione e distribuzione delle vincite in generale

Almeno il 50% dell'importo totale delle giocate effettuate per un prodotto Bingo online viene assegnato al montepremi Bingo ed eventualmente al Jackpot, conformemente al regolamento di gioco corrispondente, e versato sotto forma di vincita/e. Un montepremi Bingo può essere suddiviso su diverse fasce vincenti.

Art. 16 Determinazione delle vincite e distribuzione del Jackpot

16.1 I regolamenti di gioco dei singoli prodotti Bingo online possono prevedere un Jackpot. In questi casi al Jackpot viene assegnata una quota delle giocate, conformemente al regolamento di gioco.

16.2 Se nessun partecipante riesce a completare il modello di vincita prestabilito nella griglia di gioco di una cartella Bingo, entro la quantità di numeri estratti previsti per la vincita dell'intero Jackpot dal rispettivo regolamento di gioco, la quota delle giocate assegnate al Jackpot (senza la compensazione del Fondo Booster), nonché l'importo già accumulato nel Jackpot dalle estrazioni precedenti, saranno assegnati al Jackpot dell'estrazione successiva (sistema Jackpot).

Se un partecipante riesce a completare il modello di vincita prestabilito entro la quantità di numeri estratti previsti dal rispettivo regolamento di gioco, vince la quota percentuale del Jackpot stabilita dal regolamento di gioco vigente. In una prima fase la vincita sarà pagata dalla quota delle puntate assegnate al Jackpot, nonché dai mezzi finanziari accumulati nel Jackpot derivanti da precedenti estrazioni. Se tali mezzi non fossero sufficienti per il pagamento della vincita, saranno presi i mezzi necessari dal Fondo Booster. Se per pagare una vincita non vengono utilizzati tutti i mezzi finanziari disponibili nel Jackpot, la differenza sarà trasferita all'estrazione successiva (sistema Jackpot).

Il Jackpot continua ad aumentare finché il partecipante a un'estrazione non adempia le condizioni per la vincita dello stesso, o finché non sia stato raggiunto l'importo massimo consentito (art. 16.6).

16.3 È possibile fissare un Jackpot iniziale atteso, rispettivamente una vincita massima. Un Jackpot iniziale può essere annunciato solo se il rispettivo Fondo Booster dispone di mezzi finanziari sufficienti per coprire un'eventuale lacuna. Altrimenti il Jackpot iniziale annunciato verrà ridotto fino alla copertura esistente.

16.4 Al Fondo Booster viene assegnata una certa quota delle giocate, conformemente al regolamento di gioco vigente per il rispettivo prodotto Bingo online. I mezzi finanziari assegnati al Fondo Booster servono a compensare la differenza tra l'importo accumulato nel Jackpot e il Jackpot iniziale annunciato (potenziale prelievo dal Fondo Booster).

16.5 Se nel corso di un'estrazione con un Jackpot iniziale annunciato, il partecipante riesce a coprire il modello di vincita prestabilito nella griglia di gioco della cartella Bingo, entro la quantità di numeri estratti prevista dal regolamento di gioco vigente, e prima che l'importo accumulato nel Jackpot abbia raggiunto il Jackpot iniziale annunciato, la differenza tra l'importo effettivo e quello annunciato sarà colmata dal Fondo Booster.

16.6 Se l'importo accumulato nel Jackpot supera la vincita massima stabilita dal regolamento di gioco corrispondente, l'importo eccedente sarà assegnato al montepremi Bingo della stessa estrazione. Tuttavia non è necessario che per un prodotto Bingo online venga fissata la vincita massima (art. 16.3).

16.7 L'alimentazione del Fondo Booster di un prodotto Bingo online può avere luogo solo se la consistenza di tale Fondo, prima dell'avvio della vendita, sia inferiore di dieci volte al Jackpot di partenza atteso. Dopo l'esecuzione dell'ultima un'estrazione di un prodotto Bingo online, quando lo stesso viene definitivamente ritirato dal mercato, il Fondo Booster corrispondente scade a favore delle finalità della lotteria.

16.8 Se un prodotto Bingo online viene ritirato definitivamente dal mercato, la quota della somma di vincita, rispettivamente del Jackpot che viene versata in ogni caso, destinata alla 1a fascia vincente, verrà assegnata alla fascia vincente successiva della stessa estrazione Bingo, se nessuno si piazzasse nella 1.a fascia vincente.

La stessa procedura può essere prevista se un prodotto Bingo online venisse ritirato temporaneamente dal mercato.

16.9 In caso di prosecuzione di un prodotto Bingo online, in modo diverso ma fondamentalmente paragonabile, è possibile trasferire l'eventuale importo del Jackpot, risp. l'importo del Fondo Booster al gioco successivo. Si parla di prosecuzione del gioco in forma modificata nel caso in cui le caratteristiche fondamentali del gioco non mutano, o mutano solo in modo insignificante.

F. NOTIFICA DEL RISULTATO DELL'ESTRAZIONE

Art. 17 Notifica del risultato dell'estrazione

La notifica pubblica del risultato dell'estrazione ha luogo esclusivamente attraverso la piattaforma di gioco Internet.

G. PUBBLICAZIONE DELL'IMPORTO STIMATO PER LA PRIMA CLASSIFICA VINCENTE (JACKPOT)

Art. 18 Pubblicazione dell'importo stimato per la prima classifica vincente (jackpot)

Dopo la pubblicazione dei risultati di ogni estrazione, Swisslos pubblica – attraverso i canali informativi elettronici (PGI, Internet, terminale online) e con un comunicato stampa – l'importo stimato per la prima classifica vincente dell'estrazione successiva. L'importo previsto per la prima classifica vincente viene chiamato "jackpot" e ha carattere indicativo. L'importo viene indicato senza garanzia. È esclusa ogni responsabilità in caso di pubblicazione errata del jackpot. Per la determinazione della vincita corrispondente fa stato l'art. 15 e 16 precedente.

H. RECLAMI

Art. 19 Reclami

Per la valutazione del diritto alla vincita secondo le presenti condizioni generali di partecipazione dei prodotti Bingo online valgono esclusivamente i numeri memorizzati presso la Swisslos secondo le disposizioni regolamentari.

I. PUBBLICAZIONI

Art. 20 Pubblicazioni

Tutte le informazioni concernenti l'esecuzione delle singole estrazioni dei prodotti Bingo online (in particolare anche il tempo restante fino all'estrazione successiva), sono pubblicate attraverso il canale di vendita, la piattaforma di gioco Internet.

J. DISPOSIZIONI FINALI

Art. 21 Permessi di organizzazione

Le autorizzazioni rilasciate ai sensi della legislazione finora vigente sulle lotterie per l'emissione, risp. l'esecuzione dello Bingo, conformemente alle presenti condizioni generali di partecipazione, nonché le azioni ad esse associate valgono unicamente per Swisslos (art. 1.2).

Art. 22 Applicazione

22.1 Le presenti condizioni generali di partecipazione e i regolamenti di gioco per i singoli prodotti Bingo online regolamentano esclusivamente la partecipazione ai diversi prodotti Bingo online e agli eventuali giochi supplementari, che ha luogo nel territorio contrattuale Swisslos. Entrano in vigore il 21 aprile 2020. La Swisslos si riserva il diritto di apportare delle modifiche alle presenti condizioni generali di partecipazione dei prodotti Bingo online e ai regolamenti di gioco.

22.2 In caso di discrepanza della versione francese, inglese o italiana con la versione tedesca delle presenti condizioni generali di partecipazione e dei regolamenti di gioco, fa stato unicamente la versione tedesca.

22.3 Le condizioni generali di partecipazione dei prodotti Bingo online, nonché i regolamenti di gioco in vigore per i singoli prodotti Bingo online, possono essere richiesti a Swisslos, Casella postale, 4002 Basilea, oppure sono reperibili sul sito Internet ufficiale www.swisslos.ch.